

TU SALUD, TUS DERECHOS

Los jóvenes en California, como los adultos, tienen derechos cuando se trata de la privacidad y de tu salud sexual o reproductiva.

Si tienes menos de 18 años, tienes el derecho a:

- El control de la natalidad, que incluye poder obtener los anticonceptivos de emergencia (también conocidos como “la píldora de la mañana siguiente”)
- Pruebas y tratamiento de enfermedades o infecciones transmitidas sexualmente (conocidas como “STIs” o “STDs” en inglés)
- Pruebas del embarazo y cuidado prenatal si estás embarazada
- Servicios para poner fin a un embarazo, o un aborto → Pruebas del VIH/SIDA

No necesitas tener permiso de nadie—ni de tus padres o de tu pareja—para obtener estos servicios.

Tienes derecho a recibir todos estos servicios de salud de manera confidencial. Esto quiere decir que ni la clínica y ni el médico le pueden decir a nadie por qué estuviste allí. Sólo pueden decir algo si tú les das permiso.

→ **ACCESS: 888-442-2237 (800-376-4636 inglés)**

La línea especial de ACCESS tiene consejeros/as para ayudar a las mujeres y a los adolescentes a entender sus opciones y a conseguir los servicios que necesiten de manera gratuita o a bajo costo.

→ **Anticonceptivos de Emergencia: 888-NOT-2-LATE (888-668-2528) ó www.not-2-late.com**

Llama a esta línea especial gratis para conseguir los nombres y los teléfonos de los sitios donde puedes conseguir anticonceptivos de emergencia, o la “píldora de la mañana siguiente.”

→ **Family PACT: 800-942-1054 ó www.familypact.org (el sitio web solo está en inglés)**

Family PACT te puede ayudar a encontrar a un profesional de la salud que te pueda inscribir para esta forma de pago si llamas o vas al sitio web y pon tu código postal.

→ **Planned Parenthood: 800-230-PLAN (800-230-7526) ó www.plannedparenthood.org**

Puedes recibir servicios de la salud de bajo costo y confidenciales en los centros de salud que tiene Planned Parenthood por todo el estado. Ofrecen varios servicios para adolescentes y para adultos. Llama para comunicarte con el centro más cercano para hacer una cita o sólo para hacer preguntas. También puedes encontrar el centro local en el sitio de Internet poniendo tu código postal.

YOUR HEALTH, YOUR RIGHTS

If you're a teen in California, you have rights.

If you are under 18 you have the right to:

- Birth control, including emergency contraception
- Testing and treatment for STIs/STDs
- Pregnancy testing and prenatal care
- Abortion services
- HIV/AIDS testing

You do not need anyone's permission, including your parents or guardians, or your boyfriend or girlfriend.



It's **your right** to get these health services confidentially—the clinic or doctor cannot tell anyone why you were there—unless you say it's okay.

For more information or places you can go:

→ **ACCESS: 800-376-4636 (Spanish 888-442-2237)**

The ACCESS hotline has counselors to help women and teens understand their options, and find free or low-cost services they need.

→ **Emergency Contraception: 888-NOT-2-LATE or www.not-2-late.com**

Call this free hotline for the names and phone numbers of places where you can get emergency contraception, or “the morning-after-pill.”

→ **Family PACT: 800-942-1054 or www.familypact.org**

Family PACT can help you find a provider by calling or going onto their website and typing in your zip code.

→ **Planned Parenthood: 800-230-PLAN or www.plannedparenthood.org**

You can get affordable and confidential health care at Planned Parenthood health centers across the state. They offer a wide range of services for both teens and adults. Call or go to the website to find the nearest center, make an appointment, or just ask a question.